

Cuvântul Teatralului

Dr. Dr. Lazar Pichel, director,
P. I. Cultural

Apare afară de Luni și zilele după sârbă.
toare zilnic. — Redacția și Administrația
Strada Românului No. 6. Telefon No. 156

Ziar de propagandă națională

Abonamentul pe an 800 L., pe jumătate de
an 400 L., pe un sfert 200 L., pe lună 70 L.,
iar pt. Primării și Autorități 1000 L. pe an

† Tenorul Grozăvescu

Cântărețul celebru Grozăvescu, fiul distins al neamului, după-ce într'un scurt timp s'a ridicat la cea mai înaltă glorie a artei muzicale, ducând faima și numele românismului peste țări și mări, a încetat din viață, răpus de glonțele unei femei nebune.

Soția sa, streină de neamul nostru, sub imperiul geloziei, n'a apreciat mai mult geniul și talentul lui Grozăvescu, noul Caruso a lumii decât până la li mitea pasiunii sale personale, a tras fără considerare un foc ucigător în inima acestui talent rar, care era al omenimei și artei universale.

Vocea lui Grozăvescu, fiul Banatului nostru, admirată în toate metropolele civilizate ale Apusului, deștepta mândria neamului nostru întreg, mândrie pe care nebunia unei ovreice a sufocat-o într'un moment.

Intr'un secol odată răsare un geniu, un talent care să fie o glorie a neamului nostru, dar fatalitatea par'că anume urmărește pe cei mai aleși fii ai acestui popor, lozind prin ei progresul țării întregi.

Durerea ce copleșește inima nemângâiaților părinți, invalue în doliu întreg neamul românesc, ca și întreaga lume civilizată, pe unde o pătruns numai faima și gloria-nisrelui nostru artist Grozăvescu.

Deplângem pierderea irepa-

rabila a unei comori neprețuite a geniului românesc și a artei universale

E soarta astrilor strălucitori să strălucească o clipă abia

Azi seara

Membrii guvernului sunt convocați de către dl general Averescu la un consiliu de miniștri, unde se vor discuta în continuare unele proiecte și chestiuni de partid.

Di Diamandi

reprezentantul nostru la Paris a dat un ceai la care a invitat pe dl Leon Blum, Adalbert Thomas și Debilli și alte persoane marcante din aristocrația și cercurile conducătoare din Paris.

Comisia Dunăreană

a avut ieri un consiliu în Geneva, unde s'a hotărât schimbarea statutelor în-deosebi ce privește România.

Se cere

prin organele presei românești dela guvern să interzică intrarea în țară a agitatorului comunist Chasin, care în neamărate rânduri a calomniat România.

Ziarele din București susțin, că opinia publică, nu va suferi nici un moment prezența acestui calomniator în țară.

Cetiți și răspândiți Cuvântul Ardealului

Igiena neamului

Urmările groza e ale războaielor pe lângă crizele economice, sunt și plăgile sociale ce și arată colții distrugători îndată ce bine-facerile păcii au sosit lăta un nou dușman care dacă nu va fi combătut la timp poate să ne aducă pagube și jertfe cu mult mai mari decât războiul însuși. S'a scris atât de mult la noi despre aceste plăgi, dar măsuri practice generale pentru combaterea lor nu s'au luat încă

Niște tineri medici idealști din Cluj au făcut o anchetă, examinând sângele locuitorilor din câteva comune și rezultatul n'a fost îmbucurător.

Până când mai înainte se credea, că aceste boli numite „secrete“ erau mai mult la orase, astăzi se știe că bătut cu multa intensitate și la sate

Di ministru al sănătății publice pentru a face față acestei primejdii a adus înaintea Corpurilor legiuitoare proiectul de înființarea unui institut de igienă și sănătate publică, care să ia în mână rezolvirea acestei probleme ce nu mai poate suferi amânare

Medicii de circumscripție și cei oficiali n'au putut lua lupta singuri față de aceste boli, nu că doar nu s'ar fi făcut datoria, dar rezolvirea acestei probleme pretinde mai mult decât împlinirea datoriei, ea pretinde apostolat or, apostolat nu putem pretinde noi dela oricine.

Aici se impune problema, ca să l tratezi nu numai pe cel ce

vine să se caute, ci doctorul să aină posibilitatea de a-l căuta și pe cel ce nu vine la medic, căci foarte mulți din cauza ignoranței, nu știu de ce natură este boala de care suferă

Dintr'o publicație a ministerului sănătății se vede, că foarte multe circumscripții — mai ales rurale — nu au titularii lor, deși la orase avem medici prea mulți.

Ministerul ar trebui să oblige sau printr'o altă modalitate să facă, pe tinerii doctori obligați, a face un stagiu de cel puțin câțiva ani într'o circumscripție rurală, unde cu însușirea și idealismul inerent tinereții, ar putea face foarte mult bine, pentru starea sanitară compromisă a satelor noastre.

Se impune instruirea publicului, că bolile venerice sunt tot atât de puțin „secrete“ ca și orice altă boală.

Să se lumineze lumea că dacă se face un secret chiar și înaintea medicului curant, urmările ce rezultă din netratarea la timp a acestor boli, vor fi incalculabile atât pentru individ cât și pentru societate.

O acțiune intensă de vindecare a lor prin înființarea institutului de sănătate publică vor putea duce la curmarea acestui rău social dela care depinde vitalitatea de azi și mai ales cea de mâine a neamului nostru

Tot în legătură cu enigma națională se vorbește și despre căsătoria cu certificat medical, asupra căruia vom mai reveni.

Oblomov

I. Gonciarov

(Traducere din rusește de A. Frunză)

E simpatice asemenea om? Iubește? Urăște, suferă? Parcă ar trebui să și iubească, să și suferă, căci nimeni nu-i scutit de lucrurile astea. Dar nu știu cum se făcea, că omul acesta îl iubea pe toți. Sunt oameni în care, — oricât osteneală ți-ai da, — n'ai să deștepți, — oricât ți ai bate capul, — sentiment, nici de dușmănie, nici de răzbunare, sau ceva la fel. Orice le-ai face, sunt tot amabili. De altfel trebuie să le dăm dreptate: iubirea lor, dacă a-i împărți-o în grade, n'are să ajungă la fierbere niciodată. Deși despre asemenea oameni se zice că iușesc pe toată lumea și că sunt buni, de fapt însă nu iubesc pe nimeni, și sunt buni numai fiindcă nu s răi.

Dacă în prezența unui asemenea om cineva dă un ban unui cerșetor, — aruncă și el un ban; dacă îl înjură sau îl gonește, — îl va înjura și

el și va râde împreună cu ceilalți. Bogat nu-l poți numi, fiindcă nu-i bogat, ci mai degrabă sărac; dar nici cu totul sărac, n'ai să l numești, — între altele, fiindcă sunt mulți și mai săraci decât dănsul

Are un venit de undeva, de vre-o trei sute de ruble. Afară de asta slujește undeva într'o funcție nu grozavă și primește o leafă la fel: lipsă nu duce și bani nu împrumută dela nimeni, iar să împrumute dela el, i-ar veni cuiva în cap și mai puțin.

La slujbă n'are vre'o ocupație hotărâtă, fiindcă nici colegii, nici șefii, n'au putut observa ce face mai bine sau mai rău, ca să poată hotărî la ce anume ar fi bun. Dacă i se dă să facă ceva, face așa, că șeful nu știe nici odată ce să zică despre treaba făcută: se uită, se uită, cetește, cetește, și are să zică numai: »Las că am să văd

eu mai târziu... D'apoi parcă-i aproape așa cum trebuia«.

Niciodată nu se observă pe fața lui vre-o urmă de grijă, vre-o urmă de visare, — ce ar putea să arăte că ar sta de vorbă cu el însuși — niciodată n'ai să-l vezi aruncând o privire cercetătoare asupra vre-unui obiect, pe care ar vrea să-l înțeleagă.

Îl întâlnește în stradă vre-o cunoștință, — îl întreabă: încotro? — Iacă mă duc la slujbă, sau la o magazie, sau să fac o vizită. — Hai mai bine cu mine, — va zice cunoștința, — la poștă, sau hai să trecem pela croitor, sau să ne plimbăm; și el merge: va merge și la croitor, și la poștă și la plimbare, într'o parte cu totul opusă celei unde mergea.

Mare lucru să fi observat cineva apariția lui în lume, afară de muma sa foarte puțin îl bagă în seamă în timpul vieții, și cu siguranță nimeni n'are să bage de seamă nici când va dispărea de pe lume; nimeni n'are să întrebe, n'are să-l regrete, nici n'are să se bucure că a murit. N'are nici dușmani, nici prieteni, dar cunoștinți — o

multime. Poate numai convoiul mortuar va atrage atenția trecătorului, care va onora, pentru întâia dată, în chip cuvenit această personalitate nehotărâtă, prin'un salut adânc: poate vre-un curios va eși chiar înaintea procesiei, ca să afie numele răposatului, pe care îndată îl va și uita.

Chiar Zachar, care în conversațiile mai libere la întâlnirile de lângă poartă sau din prăvălie, făcea fel de fel de caracteristici pe seama tuturor musafirilor câți vizitau pe boerul lui, era totdeauna în încurcătură, când rândul ajungea la acest... să-i zicem Alexeev. Se gândea mult, căuta multă vreme să prinză vre-o trăsătură mai deosebită din înfățișarea, din purtările sau din caracterul acestei persoane, însăși, în nedumerire, se exprima așa: »la asta — nici față, nici dos, naiba-l mai știel!«

— A, — îl întâmpină Oblomov — dumneata ești Alexeev? Bună ziua. Dincotro? Nu te apropia, nu te apropia, nu-ți dau mâna: vii dela frig!

— Ce frig, de unde? Nu mă gândeam să trec azi pela dumneata, dar mă întâlnii cu Ovcin, care m'a luat



† Constantin Mille

În numărul de ieri al ziarului nostru am amintit pe scurt moartea marelui gazetar, a fostului director al ziarelor „Dimineața”, „Adevărul” și „Lupta”.

Ca să relevăm spre recunoștință pioasă cele prin cari s'a distins acest om, dăm aici mai jos un scurt istoric din viața sa.

A colaborat pentru prima oară la „Adevărul” pe când acest ziar era sub direcția lui Alex. Beldiman, iar după moartea acestuia, el a preluat direcția ziarului ajutat de ceata colaboratorilor, propagând ideile socialiste.

A ajuns recunoscut prin romanul său „Dinu Mihailu”, însă se poate afirma că defunctul a fost un ziarist, în toată excepțiunea modernă a cuvântului; un polemist temut, înzestrat cu mult temperament, spirit, critic și bun observator.

Cea mai frumoasă și înălțătoare campanie pe care a dus-o în activitatea sa de ziarist a fost, de sigur, aceea din epoca neutralității, în favoarea intrării în acțiune a României, alături de aliați, pentru înfăptuirea idealului nostru național.

Const. Mille, în calitate de director al ziarelor sale și în aceea de membru al „Acțiunii Naționale” — din care au făcut parte și mulți regretați Take Ionescu, Nicolae Filipescu, Delavrancea, dr. C. I. Istrati și alți patrioți — a contribuit, într-o largă măsură, la deșteptarea conștiinței naționale. În timpul războiului, după ce participase, câțiva timp, la lucrările parlamentului din Iași, a plecat la Pa-

ris, unde împreună cu ceilalți români, refugiați acolo, a colaborat la ziarul „La Roumanie”, — ziar pus în serviciul cauzei naționale.

Până în ultimul moment, Const. Mille și-a scris, regulat articolele la ziarul „Lupta”, dovedind cât de atașat se simțea suferințelor de gazetărie și ideile sale pentru cari luptase în întreaga-i viață.

Deși rezistent în ideile sale socialiste s'a știut stăpân în totdeauna și niciodată nu a eșit din cadrele obiectivității și în totdeauna prepondera cauzei naționale.

Deservea cu o plăcere și gentileță uimitoare pe toți cei, cari se adresau lui, pentru deslășiri și îndrumări în chestiunile de toate zilele, comunicându-le opiniile sale, la ordinea zilei.

Defunctul a fost un neobosit și vrednic gazetar, și pierderea lui se resimte în presa noastră, a cărei slujitori îi vor păstra memoria, pentru multele pilde și exemple demne de urmat, cari animează îndeosebi pe tinerii gazetari de azi.

Fostul ministru, senator, director șef etc., lasă României ca moștenire scrisurile și faptele sale corecte cetățenești și fostul preparator a României Mari, intră mângăiat în mormântul veșnic liniștit căci, cele visate și propagate cu atâta tărie de dânsul s'au realizat, iar cetățenii liberi și eliberați îi vor fi pururea recunoscători prin aceea că îi vor urma viața plină de pilde caracteristice și folositoare.

Alex.

MISCAREA CULTURALA

Teatrale

— Marele eveniment artistic din ziua de 25 Februarie 1927 la Arad —

Publicul din Arad iubitor de artă va avea excepționala ocazie a absorbi câteva momente de plăcere și duioșie la data de 25 Februarie, când va putea asista la marele eveniment artistic, reprezentarea piesei „Glafira”, opera lui Victor Eftimiu, în care piesă, însuși autorul va avea rolul principal.

Vor urma apoi o serie de reprezentații românești, dupăcum urmează:

În ziua de 21 Februarie a. c. N. Leonard, directorul companiei de operete, va debuta cu piesa „Orloș”.

S'a anunțat pentru ziua de 31 Martie sosirea marelui artist, societara comediei franceze Maria Ventura, însoțită de artiste cele mai desăvârșite a Teatrului Național din București, artista intenționează a face un turneu în țară.

Trupa vestită alui Mihail Constantinescu, artist dramatic din București, va debuta în ziua de 1 Mai anul curent.

În ziua de 2 și 3 Aprilie va dila publicul din Arad trupa lui C. Tanase, care la fel pleca la un turneu în țară.

—o—

O scrisoare a săracilor bogați

— Populația dela țară dornică a se cultiva —

Fericită e comuna care și are adevărații ei conducători, la cari să se poată adresa în caz de nevoie, conducându-o prin sfaturile lor la lumina adevărată.

Ca cantor vechiu al bisericii mele străbune caut tot meren prilej a da peste vr'un izvor de cultură prin care să trăiesc mai cu rost — îndeosebi — serile lungi de iarnă.

Dupăce în comuna Milova este o casă culturală cu o frumoasă bibliotecă; împreună cu 4 tovarăși ne-am înscris ca membri ajutători.

Drumul dela noi până la această instituțiune culturală e abia de un km. pe care-l facem cu deosebită plăcere în toată Dumineca, de unde, după ceteria câtorva ziare ne reîntoarcem cu câte o carte subsoară, din care cetim femeilor seara anume venite cu furca la brâu să ne asculte, formând și noi un mic cerc familiar cultural.

În 13 Februarie am avut ocaziune să iau parte la a treia șezătoare culturală — dela Crăciun încoace — aranjată de conducătorii casei culturale din Milova.

Sala era tixtă, dovadă că celelalte două a mulțumit auditorii pe deplin.

Preotul locului deschizând șezătorea comunică vestea îmbucurătoare că

a obținut în mod gratuit 29 tablouri mari istorice și religioase — pe cari le a și adus personal — dela Casa Școalelor din București, a căror însemnătate le va o explica în câte o șezătoare alternativ cu învățătorul comunei.

Pentru ziua de azi ne a istorisit ceva despre Dragoș Vodă enarându-ne și frumoasa legendă cu omorirea zimbriului, urmând-o noi cu ochii pe frumosul tablou ce ne sta în față.

A urmat concursul micilor școlari cu următorul program:

1. „Porumbița”, cor pe 2 voci.
2. „Dragoș Vodă”, poezie declamată de T. Păliacas.
3. „Negru Vodă”, poezie declamată de V. Lăuș.
4. „Păpușă”, poezie declamată de E. Tocaci.
5. „Vine primăvara”, cor.
6. „Mititica”, poezie declamată de M. Popa cl. I.
7. „Carmen Sylva”, poezie declamată de V. Gliša cl. IV.
8. „Copii buni”, monolog predat de I. Popa cl. IV.
9. „Sevastița”, monolog predat de V. Gliša cl. IV.
10. „Hora fetelor”, cor.
11. „Carte dela milicie”, dialog.
12. „Conferință despre pacostea beției”.
13. „Curățenia”, dialog.
14. „Cântecul Mureșului”, cor.

Emoționat până la lacrimi de istimeea micilor școlari priveam la mândria și bucuria locuitorilor acestei mică și săracă comună, făloși de altcum pe odraslele lor atât de însuflețite, cari căutau drept în ochii căpitanului lor, dând cu multă veselie expresiune cântărilor armonioase. O impresie adâncă a lăsat în sufletul auditorilor bunele povești din dialogul „Curățenie” predat de 2 eleve din cl. IV, iar punctul 8 și 9 a stărnit mult haz, dând șezătorei un colorit vesel.

În drum spre casă pe câmpul dintre comune ne oprește un tovarăș și ne zice:

Ce diferență între aceste 2 comune; vedeți ce bogată i în suflet aceasta comună săracă și ce săracă i în suflet comuna noastră bogată. G. C.

Intrunire

„Sâmbătă 19 Februarie a. c. ora 6-30 p. m. va avea loc în sala mică a Primăriei o întrunire a inginerilor membri ai Asociației Generale a Ingerilor din România, aflați în Arad și județ, cu scopul de a crea un cerc Regional în orașul nostru.

Domnii membri ai A. G. I. R.-ului din localitate și județ sunt cu insistență rugați a lua parte la această întrunire.

Moartea tragică a marelui artist Traian Grozăvescu

Cu iuteala fulgerului s'a răspândit ieri seara vestea primită prin Radio, din Wiena, despre moartea feroasă și tragică a marelui artist cântăreț Grozăvescu.

Nu numai românia, dar, întreaga lume simte pierderea neînlocuibilă, — zugrumarea în floarea vieții a marelui artist, care ne-a fost fala noastră, iar pentru streinătate o persoană idolizată.

Eri după masă la ora patru, în urma unui conflict familiar, soția artistului, Olga Kövesdy, i-a slins viața, cu două focuri de revolver. Feroasa dramă s'a întâmplat în locuința artistului, din Wiena, circumscripția Josephin.

Soția criminală a fost arestată imediat și fiind transportată la circumscripția de poliție i-s'a luat un scurt interogatoriu, din care reiese că, jalu-zia dusă până la extrem, sau binezis histeria femeii a fost provocătoare crimei comise într'un moment de inconștiență.

Soția criminală nu a declarat nimic,

din ce s'ar putea constata precis motivul faptei sale, în tot timpul, când este lăsată liberă, frângându-și mâinile strigă „Faceți ce vreți cu mine, I-am omorât, căci mă tortura încontinuu!”

Cadavru nefericitului Grozăvescu a fost transportat la institutul medical, unde azi i-s'a făcut autopsia legală.

Criminala soție de prezent este internată în spitalul închisorii Tribunalului din Wiena spre a i-se da tratamentul pentru a o readuce în fire și să-și odihnească nervii exaltați prin fapta-i oribilă.

Vom reveni cu amănunte în numărul viitor.

Regele Suediei la Berlin

Berlin. — Regele Suediei în drum spre Roma, s'a oprit Duminecă la Berlin. În cursul zilei, M. S. Regele Suediei, a primit la Legația Suedii vizita Președintelui Reichului, pe care l-a reținut la un dejun intim.

În trăsura până la el. Am venit să te iau, Ilie Illici.

— Unde?

— D'apoi la Ovcin. Acolo e Matei Andreici Alianov, Cazimir Albertovici Pchailo, Vasiliu Sevastianovici Colimeaghin...

— Și mă rog, ce s'au adunat acolo și ce vor dela mine?

— Te poștește Ovcin la masă.

— Hm! La masă... — repetă Oblomov monoton.

— Apoi plecăm cu toții la Ecaterinof: cică să găsești dumeata o trăsura.

— Dar ce să căutăm acolo?

— Cum ce? Azi e petrecere. Nu știi? Azi e întâiu Maiu.

— Șezi. Ne mai gândim... — zise Oblomov.

— Dar scoală! E timpul să te îmbraci.

— Mai stai puțin; e încă de vreme.

— Ce devreme? Au spus să venim la douăsprezece; stăm la masă ceva mai de vreme, pe la două, și apoi —

la plimbare. Plecăm mai iute! Să spună să-i aducă hainele?

— Cum să mă îmbrac? Încă nu m'am spălat!

— Atunci spală-te.

Alexeev începu să se plimbe prin odaie încoace și înapoi; apoi se opri dinaintea unui tablou, pe care îl mai văzuse de vre-o mie de ori, se uită la treacăt pe fereastră, luă un obiect de pe eșafod, îl privi din toate părțile și-l puse la loc; apoi începu din nou să umble suierând, și toate astea — ca să nu împiedece pe Oblomov de a se scula și spăla. Trecură astiel vre-o zece minute.

— Ei, — întrebă deodată Alexeev.

— Ce?

— Nu te scoli?

— Dar parcă trebuie să mă scol?

— D'apoi. Ne așteaptă, Ai zis că mergi...

— Unde să merg? N'am zis că merg.

— Iaca, vezi, Ilie Illici, doar acum ai zis că mergem la masă la Ovcin, apoi la Ecaterinof.

— Să merg eu pe umezeală? Ce se caut acolo? Nu vezi că se pregătește de ploaie?... Se întuecă... — zise Oblomov a lene.

— Pe cer nici cel mai mic noraș, și dumeata născocesc ploaie! E întunecos, fiindcă la dumeata ferestrele nu-s spălate cine știe de când. Câtă murdărie pe geamuri! Nu se vede cat e negru sub uaghie! Un stor e lăsat aproape cu totul...

— Iaca, poftim de amintește nu mai lui Zachar, că îndată cere femeii; te-alungă de-acasă pe toată ziua.

Oblomov căzu pe gânduri, iar Alexeev începu să bată toba pe masa lângă care ședea, uitându-se distrat pe pârți și la tavan.

— Atunci ce faci? Te îmbraci sau rămâi așa? — întrebă el peste câteva minute.

— Dar ce-i?

— D'apoi la Ecaterinof...

— M'ai înebunit cu Ecaterinof-ul, zău! — răspunse Oblomov necăjit. Nu mai poți sta! E frig aici, sau vre un miros urât, de vre numaidecât să eși?

— Nu, la dumeata eu totdeauna mă simt bine: eu ls mulțumit — zise Alexeev.

— Dacă-i bine și aici, atunci ce să cauți aiurea? Rămâi mai bine la mine pe toată ziua, stăm la masă, apoi spre seară — cum ți-o plăcea! Da' am și uitat: unde pot eu să merg! Vine la masă Tarantiev; azi e Sâmbătă.

— Atunci, dacă i așa... eu... bine... cum zici dumeata — răspunse Alexeev.

— Dar despre afacerile mele nu ți-am spus? — Întrebă Oblomov cu vioiciune.

— Despre ce fel de afaceri? Nu știu — zise Alexeev, privindu-l cu mirare.

(„Viața Românească”)

(Va urma)

O întrebare ce așteaptă răspuns

Cu cea mai mare bucurie înregistrăm faptele bune și îndeosebi faptele prin care se evidențiază îmbunătățirile și toate cele bune, ce s'ar face din partea autorităților de azi, cari fără îndoială că, se nădădădușcă a produce și face tot posibilul, în cadrele legilor, spre a contribui la prosperare și o adevărată îmbunătățire a sortii locuitorilor din orașul și județul Arad.

Primind însă reclamații, ce se refer la unele chestiuni cari se efectuează decătre organele de sub ordinele conducătorilor diferitelor instituții, cu aceeași serviabilitate deservim și pe locuitori, cari poate, din interpretarea greșită a vre-unui ordin, sunt supuși unui tratament vitreg și poate și fără știrea șefilor autorităților sunt molestați decătre organele executive.

De data aceasta întrebăm pe domnul administrator financiar, dacă domnia-sa are cunoștință despre faptul că, miile de locuitori ai orașului și județului sunt molestați pe nedrept și în mod ilegal, ba, jigniți, căci, — li se sechestrează mobilierul și altele, din cauza că refuză a achita impozitul global pe anul 1927, acum, în luna Februarie și fără să li se fi făcut încă formele legale de impunere, despre care, cu siguranță că, trebuie să fie și înștiințați și numai apoi executați.

Un caz amintim aici dintre miile cazuri, cari revolă lumea și locuitorii de diferite categorii din orașul și județul Arad și anume, cazul dlui Octavian Suciu, contabil la Casa Cercuală pentru Asig. Sociale, căruia prin procesul verbal de sechestrul No. 441 Rol. 8047 dresat la 8 Febr. 1927 pe motivul că nu a solvit impozitul global de Lei 250 (Două sute cinzeci) i s'a sechestrat: 1 dulap pentru haine, în valoare de 600 Lei, — aprecierea agentului, anume Găbor.

Credem că aceste fapte sunt născute din vre-o greșită interpretare a unui ordin superior și fără ca dl administrator financiar din Arad să aibă cunoștință despre aceasta.

Presupunerea noastră ne îndeamnă a ruga pe dl administrator financiar, să ne lămurească asupra acestei chestiuni, trimițându-ne o lămurire în câteva rânduri spre a putea liniști publicul, care cu drept cuvânt, se poate simți jignit.

Dl administrator financiar a dat dovezi de servialitatea și dragostea, cu care caută la tot prilejul a face înspre binele populației din Arad și județ, și de data aceasta suntem convinși că va lua măsurile necesare spre a îndrepta greșelile. M.

Situația în China

— Generalul Ciang-So-Lin e stăpân pe situație. — Armata cantonează răpusă —

Din zi ce merge situația mai critică și marea învălmășală din China, pare a se clarifica.

Odată cu creșterea autorității generalului creștin Ciang-So-Lin, se confirmă înfrângerea armatei cantoneze, care este focarul neliniștii din nenorocita țară.

Sau permit următoarele știri din Londra. Dela marele cartier general al mareșalului Ciang-So-Lin se confirmă că în urma unor neînțelegeri, trupele au intrat în luptă cu trupele mareșalului Wu-Pei-Fu, în provincia Honan. Trupele manciuriene au dezarmat o parte din armata lui Wu-Pei-Fu care le împiedica înaintarea spre Chan-Chu.

Londra. Se anunță din Shanghai:

Pentru prima oară dela revoluția boxerilor, trupele europene au debarcat astăzi la Shanghai. Două regimente britanice, cu muzică și drapele au intrat în mijlocul unei mari mulțimi, străbătând străzile principale ale orașului, îndreptându-se spre cantonamente. Sosirea trupelor au fost aplaudată frenetic de populația străină și primită cu

satisfacție de comercianții chinezi. Nu s'a produs nici un incident.

Roma. Ziarul „Morning Post” este informat că reprezentanții diplomați chinezi, aflați în Europa, au hotărât în unanimitate de a oferi serviciile lor guvernului naționalist dela Canton, abandonând guvernul chinez dela Peking.

Paris. Din Shanghai se anunță că violența ofensivă a armatelor dela Nord a isbutit să împingă trupele cantoneze până la poalele munților Hang-Ceau; armata naționalistă întărește activ noile poziții. Lupta care a fost extrem de sângeroasă, nu s'a terminat. În luptă au căzut câteva mii de morți și răniți.

Geneva. Primul delegat al Chinei la Liga Națiunilor a remis presei un memoriu ca răspuns la memorandumul britanic trimis la Geneva. Protestând contra trimerii de trupe britanice în China, delegatul acestei țări declară că deși poporul chinez este în luptă pe chestiuni de politică interne, el este unit în fața problemelor externe ce privesc suveranitatea Chinei.

Camera

În ședința de azi a Camerei dl Lapadatu, din partidul țărănist, cere edificarea liniei Cfr. Constanța—Techirghiol.

Dl general Ionescu promite că în vara aceasta se va face și aceasta linie și totatunci publică hotărârea luată că, numele acestei băi va fi schimbat în „Carmen Sylva” ca semn de pietate memoriei primei regine a României.

Camera a acceptat schimbarea de nume a băilor Techirghiol în Carmen Sylva.

După mai multe interpelări, din partea dlui Vintilă Brătianu și alții, se mai cer edificări de linii ferate în diferitele părți a țării, Șumuleanu, protestează că în liceul din Botoșani funcționează un profesor jidan, care nici limba română nu o poșede.

Apoi se trece la votarea schimbării art. 148 din legea agrară.

Regina Maria a servit luminat electric capitalei americane

Cu ocazia vizitei, pe care o făcuse în America, M. S. Regina Maria a României a vizitat în New-York și telegrafia fără fir, și uzinele electrice Edison. Despre aceasta vizită, dl Arthur Williams, vice președinte comercial al uzinelor Edison din New-York, a ținut o conferință radiofonică, în care a accentuat, că în seara de 23 Noiembrie trecut, M. S. Regina Maria a României a servit lumină electrică orașului New-York, prin pornirea dinamourilor electrice.

Conferențiarul aduce frumoase elogi M. S. Reginei Maria, cu acest eveniment, care contribuie la foarte mare măsură și la intensificarea mândriei noastre.

Încercare de sinucidere

În hotelul Podgoria o fetiță în etate de cca 18 ani a încercat să se sinucidă, tăindu-și vinele dela mână stângă și după ce a băut un lichid otrăvitor.

În stare gravă a fost transportată la spitalul județean spre a i se da îngrijirea cuvenită.

Nu s'a putut constata identitatea ei precum și motivul încercării de sinucidere.

Femeile în revoluția din Nicaragua

Berlin. Din Mangua se anunță că la ultimele lupte din Nicaragua a participat și un batalion de femei, în favoarea președintelui Diaz. Batalionul feminin, sub conducerea unei fete în vârstă de 20 ani a luat parte la marea luptă dela Chinangua unde comandanta și alte 16 combatante au fost rănite.

Furtuni și zăpezi mari în Japonia

Paris. — După informațiuni primite din Tokio, întreaga Japonie de trei săptămâni este bântuită de furtuni însoțite de mari zăpezi, cari au cauzat mari stricăciuni, precum și moartea a numeroase persoane.

RESTAURANT ROMÂNESC!

Funcționari români din Arad și județ, luați masa numai la restaurantul românesc „PALACE”, Arad, Strada Ionel C. Brătianu.

Mâncări bune și ieftine. : serviciu punctual.

Oprește-te omule!

Tatăl, fratele, copilul tău mort în războiu strigă să-l îngrijești mormântul!

Societatea „MORMINTELE EROILOR” se îngrijește în locul tău, dar ca să se îngrijească:

Dă-i bani, cât poți, după puterea ta!

Donățiuni, înscrieri de membri se fac aici la noi. Cere chitanță.

CINEMA ELISABETA.

Azi d. m. ora 6 și deseară ora 9
604 primădată

Pălmuitul

un celebru film, în rolul principal cu LEON CHANEY, actorul principal din „PARACLI-SIERUL din „NOTRE-DAME”.

Din 18 Februarie începând
GÖSTA BERLING.

Loc deschis

Societatea Anonimă Română

pentru întreprinderi industriale și financiare (domiciliul Pâncota)

și-a transmutat

întreprinderea pentru exploatarea de păduri din

Pâncota la Arad

Strada Eminescu (fostă D. Ferenc) 19.
(Nr. 626)

BURSA

Cursurile devizelor Zürich

Inchiderea dela 16 Februarie 1927

Berlin	123.20
Amsterdam	208.—
New-York	519.75
Londra	2522.—
Paris	2041.—
Milano	2245.—
Praga	1540.50
Budapesta	9090.—
Belgrad	913.50
București	300.—
Varșovia	58.05
Viena	7322.50

BUCUREȘTI

Devize

Paris	690.—
Berlin	41.90
Londra	84.—
New-York	173.75
Italia	755.—
Elveția	3350.—
Viena	24.60
Praga	520.—

Valute

Napoleon	710.—
Mărci	41.—
Leva	125.—
Lire otomane	88.—
Lire sterline	850.—
Fr. rancezi	6.90
Fr. elvețieni	33.—
Lire italiene	7.30
Drahme	2.00
Dinari	3.10
Dolari	175.—
Marca poloneză	20.—
Cor. austr.	25.—
Cor. ung.	29.—
Cor. cehoslov.	5.20.—

INFORMATIUNI

Proiectul unui mare cămin studențesc

Dl Goga, ministru de interne, a primit Sâmbătă seara pe delegații „Uniunii studenților din toate centrele universitare”, cu cari a discutat proiectul guvernului pentru clădirea unui mare cămin studențesc în Capitală.

Dl ministru a arătat că guvernul are intenția să creeze o „citadelă” universitară, după modelul celor din străinătate.

În acest cămin studentul va putea primi odată cu studiile universitare și o educație fizică aleasă, iar studenții minoritari, în permanență conviețuie cu studenții noștri, își vor putea apropia mai bine limba românească.

La cererea delegaților de a se crea asemenea căminuri și în celelalte centre universitare, dl Goga a promis că, cu timpul, când bugetul o va permite guvernul va satisface și această cerere a studenților.

Mulțumită publică

Dl Danilă Koch din Arad a donat suma de lei 1000 (unamii) pentru mormintele Eroilor, precum și o carte foarte valoroasă, care cuprinde date de însemnătate mare, referitor la Eroii Națiunii, fii regiunii Bihorului și Aradului. Asociația Mormintele Eroilor și pe aceasta cale îi aduce viile mulțumiri pentru onoroasa donațiune.

Croitorul Bakács Miksa

a fost condamnat de tribunalul Arad la 15.000 lei pedeapsă suplimentară și două zile închisoare pedeapsă principală, pentru insulta adusă dlui dr. Alexandru Nagy.

Submarin scufundat

Agenția Havas anunță că submarinul Manilla în urma unui naufragiu s'a scufundat împreună cu întreg echipajul.

Dacă vrei să dejenezi sau să cini ieftin și să îți servit
ooo conștiincios cantă ooo

hala de vin a viticulturii „Minorităților”
aranjată cu gust. Arad, Str. Brătianu No. 2. — Vinuri escelente!
Deschis până la ora 12. ooo 511

Direcțiunea Uzinelor de Gaz a orașului Arad.

Se află în situație plăcută, ca să servească On. Public cu gaz de calo-
rie înaltă, cu a cărui ajutor putem ca în timpul de pace ieftin a lu-
mina, încălzi, pregăti mâncări, a călca rufe și a ne scălda. Instalațiile
necesare și montările le executăm pe rate și pe prețuri de regie.

Uzinele Comunale Secția gaz aerian:
Arad, Str. Muciu Scevola 9, 11, 13. — Telefon: 27, 25, 16.

Biroul uzinelor
din Str. Eminescu No. 4, stă la dispoziția On. public în
ce privesc comenzile etc.

Dacă te dor picioarele sau tălpile nu suferi și nu amâna îngrijii-
rea lor și caută atelierul lui
IOAN RADA pantofar în Arad, Str. Caragiale Nr. 20., care toarnă
imediat modelul în ipsos (gips) și execută și pentru cele mai sufe-
rinzi picioare ghete comode. 279

Imprimeria Județului S. A.

Arad, Str. Gh. Lazar No. 17.

Execută tot soiul de tipărituri aparțină
toare artei tipografice. — Depozit de im-
:: primate secretariale și advocațiale. ::

Buchete și cununi ocazionale foarte frumoase, flori în dife-
rite variațiuni, asortiment bogat cu prețuri convenabile
florăria JANOSI,
ARAD, Str. Eminescu 20-22. ATENȚIE! Firma JANOSI exclusiv
numai în Str. Eminescu 20-22 există. Celelalte cu numele Ja-
nosi folosesc nume fals. 262

Cea mai bună și frumoasă distracție pentru o familie

Radio-Technica dela țară un aparat



Radio!

Eel mai efim magazin de bransă!

* * *

Cereți prospect!

RADIO-Technica, Timișoara

L. Piața Sft. Gheorghe

(559)

Telefon: 3 - 56.

Atelierul de broderii, țesături și cusături naționale

al doamnei **Cristina Săbau**

Arad, Strada Gojdu Nr. 17.

Confectionează; Cuverturi de pat, perdele, fețe de masă,
lîngerle etc. Specialități de batiste. Bogat asortiment
de modele artistice pentru brodat. :: Imprimațiuni de
modele pe pânză. 1



Griji, Tăticule!

Stofe școlare, metru Lei 460

Stofă școlară extra-

fină, metru . . . Lei 560

la MUZSAY :: ARAD

vis-a-vis de teatru. (589)

Citiți și răspândiți „Cuvântul Ardealului”!

Dacă aveți nevoie de



ANUNT



ANUNT

modern,
cercetați

ANUNT

efectuos,
Administrația

„Cuvântul Ardealului”

din Arad, Strada Românului Nr. 6.

Baia arteziană SIM

Baia cu aburi pentru fe
Marți toată ziua și Vi
d. m. Pentru bărbai
de Marți în toată ziua
Sâmbătă și după mas
Baia-vană deschisă în
ziua de dimineața până
Hidroterapie baie cu
sulfuric și acid carbo
femei după masă, iar
bărbai înainte de masă

Primăria comunei Petriș

Nr. 10—1927.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștință pu
că în ziua de 22 Martie 19
orele 10 a. m. se va țea
tație publică pentru a da
treprindere cărașia comu
anul 1927 conform cu art. 7
ale legii contabilității public
Petriș, la 11 Febr. 1927.

KNAP

vopsește și cu
haine. — Atelier
Arad, Str. Episc
Radu 10. — Loc
tru strângerea h
lor în Arad, Str.
tianu 11. În ed
Băncei Agrare
șană.